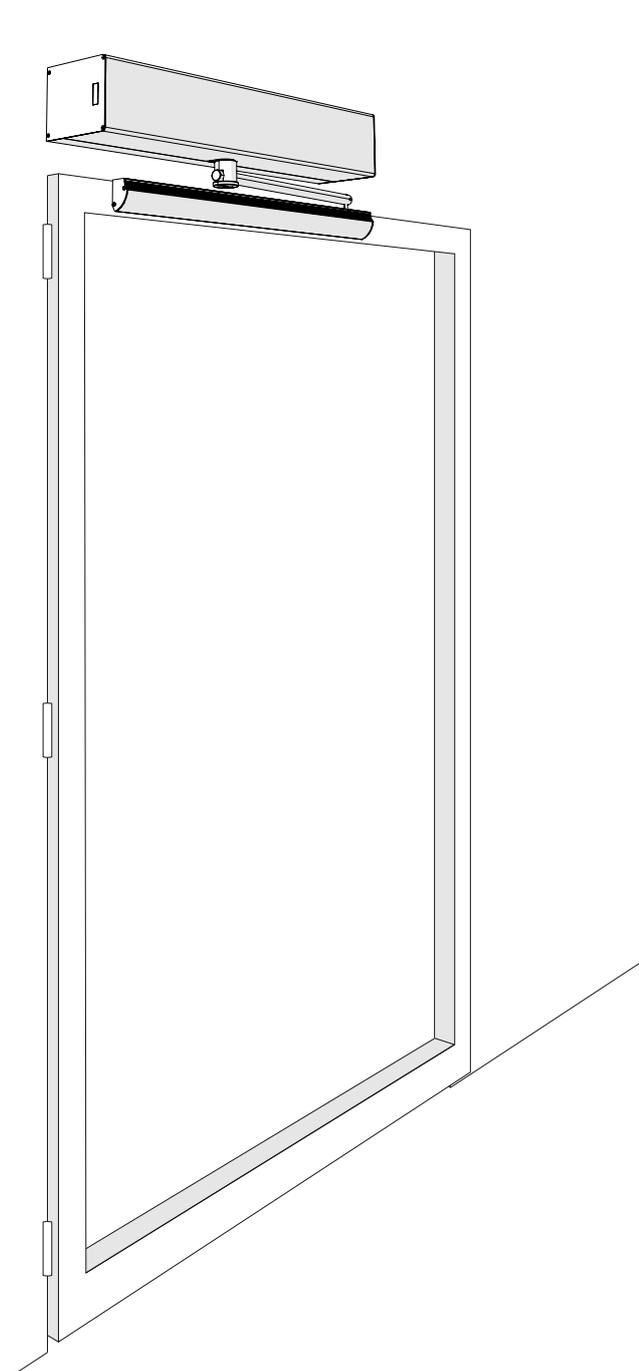


L8543340
05/2022 rev 6

ARIA ARIA S

Manual de instalación y mantenimiento para puertas abatibles



1. Información previa 1.1 Advertencias generales de seguridad 1.2 Marcado CE y Directivas Europeas	pág. 3
2. Datos técnicos 2.1 Indicaciones de uso 2.2 Identificación de las partes	pág. 4
3. Instalación tipo	pág. 5
4. Procedimiento de fijación en pared	pág. 6
5. Procedimiento de instalación ARIA con brazo corredero hacia el interior 5.1 Fijación ARIA con brazo corredero de tirada (01FE0056)	pág. 7
6. Procedimiento de instalación ARIA con brazo corredero hacia el exterior 6.1 Fijación ARIA con brazo corredero de empuje (01FE0060)	pág. 8
7. Procedimiento de instalación ARIA en el dintel por el lado de la bisagra 7.1 Fijación ARIA con brazo de codo (01FE0057/01FE0058)	pág. 9
8. Procedimiento de instalación ARIA con brazo articulado para apertura de la puerta hacia el exterior 8.1 Fijación ARIA con brazo articulado (01FE0055)	pág.10
9. Regulaciones y ajustes con muelle 9.1 Tarjeta de control electrónico "BRAKE.S"	pág.11
10. Conexiones eléctricas 10.1 Advertencias generales de seguridad eléctrica 10.2 Conexión de la alimentación eléctrica 10.3 Placas de bornes del control electrónico 10.4 Conexiones eléctricas del selector de funciones 31SR0011 - 31SR0012 10.6 Conexiones eléctricas de los sensores de apertura y seguridad 10.7 Conexiones eléctricas de los sensores de seguridad (brazo articulado para apertura hacia el interior)	pág. 12
11. Ajuste Baja Energía	pág. 16
12. Menú 12.1 Lista del Menú 12.2 Menú BASE 12.3 Menú INFO 12.4. Menú MEM 12.5 Menú ADV 12.6 Menú SEL	pág. 17
13. Advertencias 13.1 Alarmas 13.2 Eventos	pág. 22
14. Instrucciones de funcionalidades de automatizaciones sincronizadas e interbloqueadas 14.1 Introducción 14.2 Cableado de las conexiones 14.3 Sincronización de dos automatizaciones 14.4. Interbloqueo de dos automatizaciones	pág. 23
15. Procedimiento de puesta en marcha de la puerta abatible automática	pág. 25
16. Búsqueda de desperfectos	pág. 26
17. Programa de mantenimiento ordinario de la puerta abatible automática	pág. 27
Registro del mantenimiento	pág. 28
Declaración de incorporación	pág. 32
Instrucciones de uso	pág. 33

Estimado Cliente, muchas gracias por la preferencia que nos ha dado. Le recomendamos leer atentamente las siguientes instrucciones de instalación y uso del automatismo para obtener unas prestaciones óptimas. Además, le recordamos que el montaje de este producto debe ser realizado solamente por profesionales.

Antes de empezar con la instalación o poner en marcha una puerta peatonal automática, debe realizarse una inspección en el terreno por parte de personal profesionalmente competente para detectar las medidas del compartimento de la pared, de la cerradura y de la automatización.

Dicha inspección sirve para la evaluación de los riesgos y para elegir y aplicar las soluciones más adecuadas según el tipo de tráfico peatonal (intenso, limitado, monodireccional, bidireccional, etc.), el tipo de usuarios (ancianos, minusválidos, niños, etc.), la presencia de peligros potenciales o situaciones locales especiales.

1.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este manual de montaje, instalación y mantenimiento está dirigido exclusivamente a personal profesionalmente competente. Leer atentamente las instrucciones antes de empezar la instalación del producto.

Una instalación errónea puede ser una fuente de peligro. Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no se deben tirar en el medio ambiente y no deben dejarse al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.

Antes de empezar la instalación comprobar la integridad del producto. No instalar el producto en un ambiente o atmósfera explosivo: la presencia del gas o de humos inflamables constituye un peligro grave para la seguridad.

Antes de instalar el automatismo, aportar todas las modificaciones estructurales relativas a la realización de los dispositivos de seguridad y a la protección o segregación de todas las zonas de aplastamiento, cizalladura, transporte y de peligro en general.

Comprobar que la estructura existente tenga los requisitos de robustez y estabilidad necesarios. La empresa MYONE S.r.l. no es responsable del incumplimiento de la Buena Técnica en la construcción de las cerraduras, así como de las deformaciones que se produjeran en el uso. Los dispositivos de seguridad (sensores de presencia, fotocélulas, etc.) deben instalarse teniendo en cuenta las normativas y las directivas en vigor, los criterios de la Buena Técnica, el ambiente de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la puerta peatonal automática.

Colocar las señalizaciones previstas por las normas vigentes para individualizar las zonas peligrosas.

Cada instalación debe tener bien visible la indicación de los datos identificativos de la puerta peatonal automática.

1.2 MARCADO CE Y DIRECTIVAS EUROPEAS

 Las automatizaciones MYONE para puertas abatibles peatonales han sido diseñadas y fabricadas de conformidad con los requisitos de seguridad de la norma europea EN 16005 y están provistas del marcado CE de conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE).

Además, las automatizaciones MYONE están provistas de la Declaración de incorporación por la Directiva Máquinas (2006/42/CE).

De conformidad con la Directiva Máquinas (2006/42/CE) el instalador que realiza una puerta peatonal automática tiene las mismas obligaciones que el fabricante de una máquina y, como tal, debe:

- preparar el fascículo técnico que deberá contener los documentos indicados en el Anexo V de la Directiva Máquinas; (El fascículo técnico debe conservarse y ser puesto a disposición de las autoridades nacionales competentes durante al menos diez años desde la fecha de fabricación de la puerta peatonal automática);
- redactar la declaración CE de conformidad según el Anexo II-A de la Directiva Máquinas y entregarla al cliente;
- colocar el marcado CE en la puerta peatonal automática de conformidad con el punto 1.7.3 del Anexo I de la Directiva Máquinas.

Los datos indicados en el presente manual han sido redactados y revisados con el máximo cuidado.

Sin embargo, MYONE S.r.l. no puede asumir responsabilidad alguna por eventuales errores, omisiones o aproximaciones debidas a exigencias técnicas o gráficas.

La empresa MYONE S.r.l. se reserva el derecho de realizar modificaciones encaminadas a mejorar los productos. Por dicha razón, las ilustraciones y las informaciones que aparecen en este documento deben considerarse como no vinculantes.

La presente edición del manual anula y sustituye las precedentes. En caso de modificación, se realizará una nueva edición.

Respetar el rango de temperatura de funcionamiento declarado en los datos técnicos permite obtener el valor de frecuencia de uso presente en la tabla.

Los datos son detectados en condiciones de uso estándar y no pueden ser ciertos para cada caso.

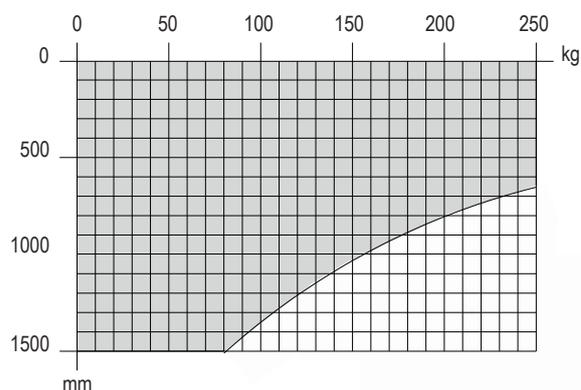
Cada entrada automática presenta elementos variables como; rozamientos, equilibrados y condiciones ambientales que pueden modificar de manera sustancial tanto la duración como la calidad del funcionamiento de la entrada automática, o de parte de sus componentes.

Es deber del instalador adoptar coeficientes de seguridad adecuados en cada instalación especial.

Datos técnicos	ARIA	ARIA S
Modelo	Puerta automática abatible para pasos peatonales	
Alimentación	rango completo 100-240 Vca 50/60 Hz	
Tipo de funcionamiento	apertura con motor/cierre con motor	apertura con motor/cierre con muelle
Tiempo de apertura	3±12 s / 90°	5±15 s / 90°
Tiempo de cierre	5±12 s / 90°	6±15 s / 90°
Par máximo	45 Nm	28 Nm (apertura) 18 Nm (cierre)
Absorción en stand-by	3 W	3 W
Absorción máxima	70 W	
Alimentación accesorios	24 Vcc 1 A máx	
Temperatura de funcionamiento		
Grado de protección	IP 31	
Tipo y frecuencia de uso	Funcionamiento continuo = 100%	
Peso	8,5 Kg	9,5 Kg

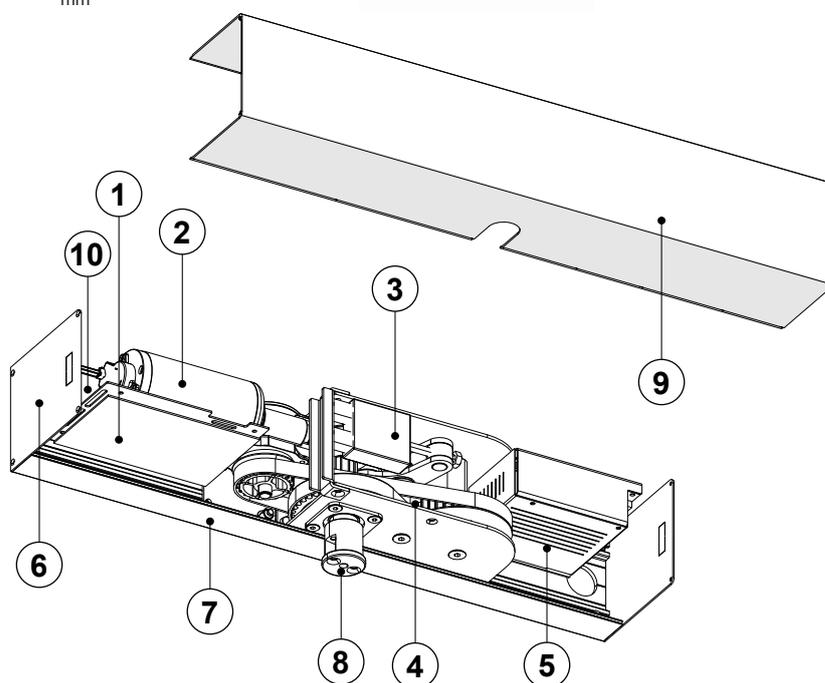
2.1 INDICACIONES DE USO

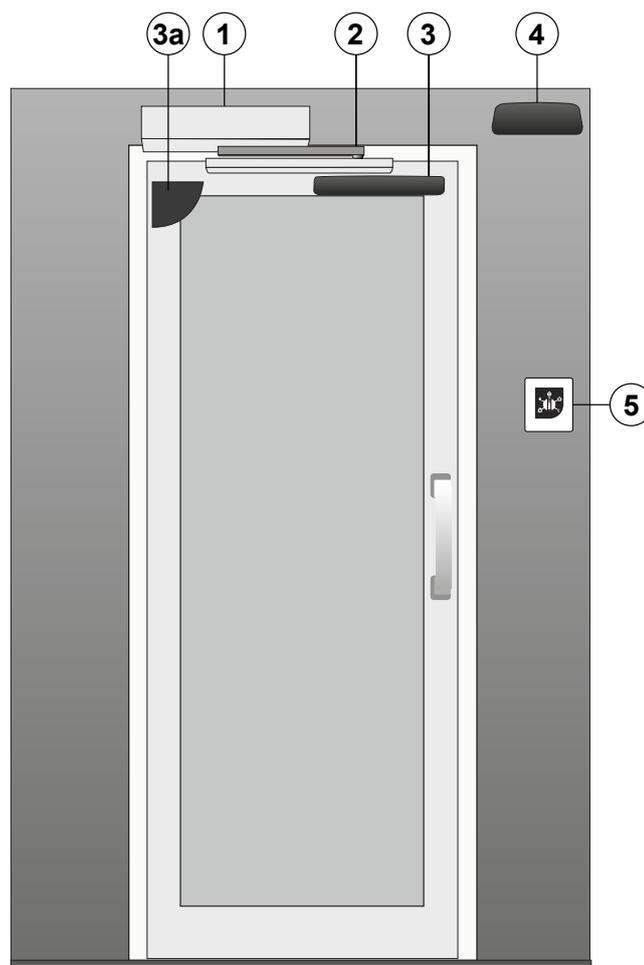
- Dimensiones límite
- Uso no permitido



2.2 IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

1. Central de mando CP. ARIA
2. Motorreductor 24Vcc con codificador
3. Grupo muelle (ARIA S)
4. Grupo reductor
5. Unidad de alimentación
6. Cabezal lateral
7. Bastidor aluminio
8. Casquillo enganche brazo
9. Cáster en aluminio oxidado
10. KIT baterías de emergencia (OPTIONAL)





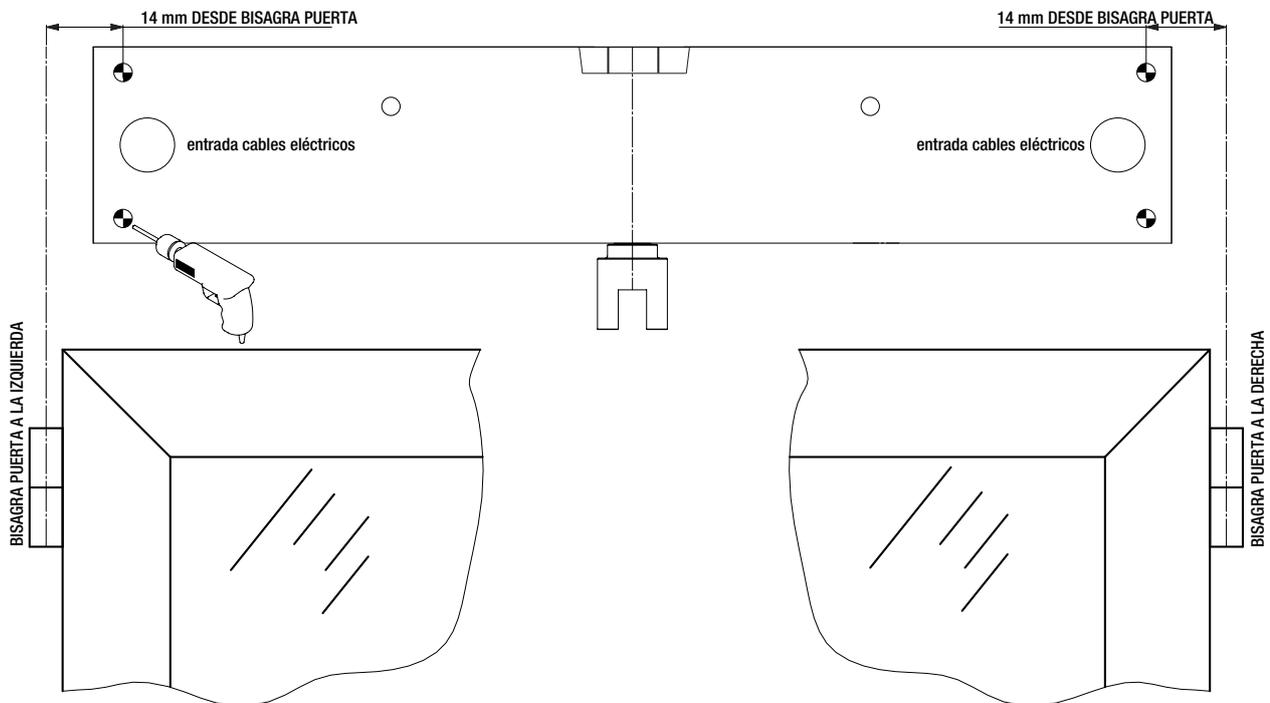
Ref.	Código	Descripción
1	ARIA	Automatización AIRE para puertas abatibles
	ARIA S	Automatización de muelle AIRE S para puertas abatibles
2	01FE0056	Brazo corredero de tirada
	01FE0060	Brazo corredero de empuje
	01FE0057 / 01FE58	Brazo corredero de codo
	01FE0055	Brazo articulado
3	31RS0001	Sensor de seguridad
	31RS0002	
3a	31RS0006	Sensor de seguridad
	31RS0007	
	31RS0008	
4	31RM0002	Sensor de apertura
	31RM0003	
	31RM0004	
5	31SR0011	Selector giratorio para abatible por cable desde exterior
	31SR0012	Selector giratorio para abatible por cable desde exterior con llave

NOTA: Los componentes y los códigos indicados son aquellos generalmente utilizados en las instalaciones para puertas abatibles automáticas. De todas maneras, la gama de los dispositivos y accesorios está disponible en la lista de ventas.

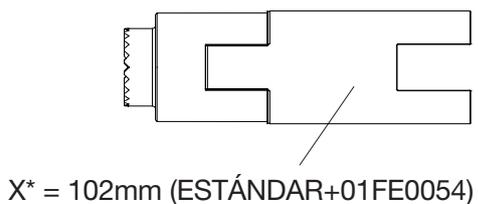
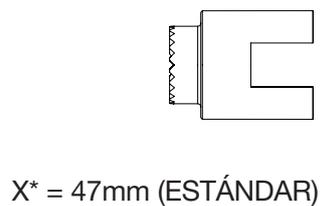
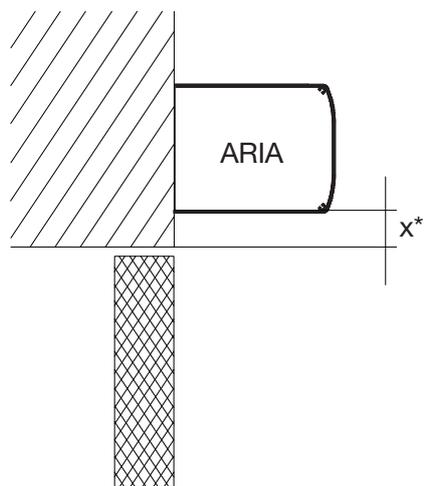
Para la realización de la instalación utilizar accesorios y dispositivos de seguridad aprobados por MYONE S.r.l.

- 1 - Comprobar que la pared esté recta y sea lisa.
- 2 - Perforar utilizando el patrón suministrado o, en todo caso, respetando las medidas de la manera indicada en la Fig. A.
- 3 - Introducir los tacos o roscar, dependiendo del material del que está formada la pared.
- 4 - Fijar de manera estable la automatización en la pared apretando los tornillos.

Fig. A



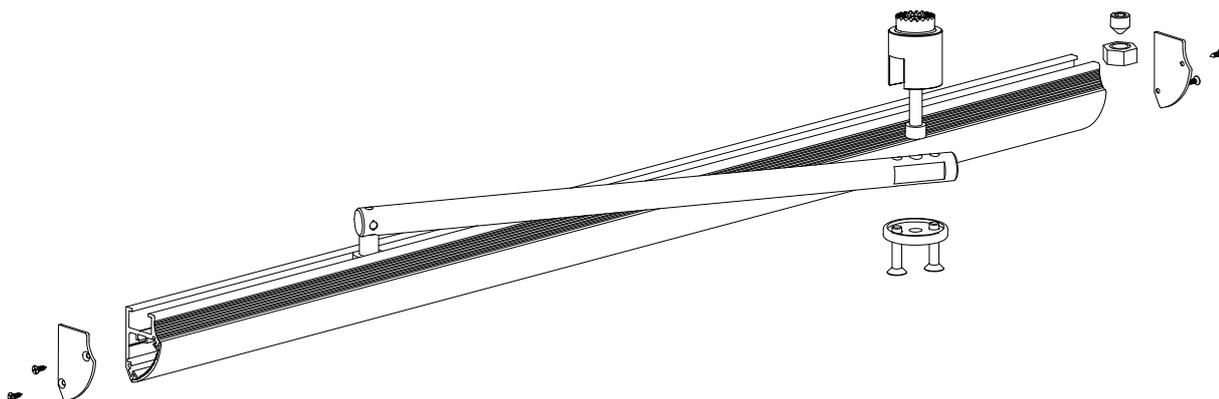
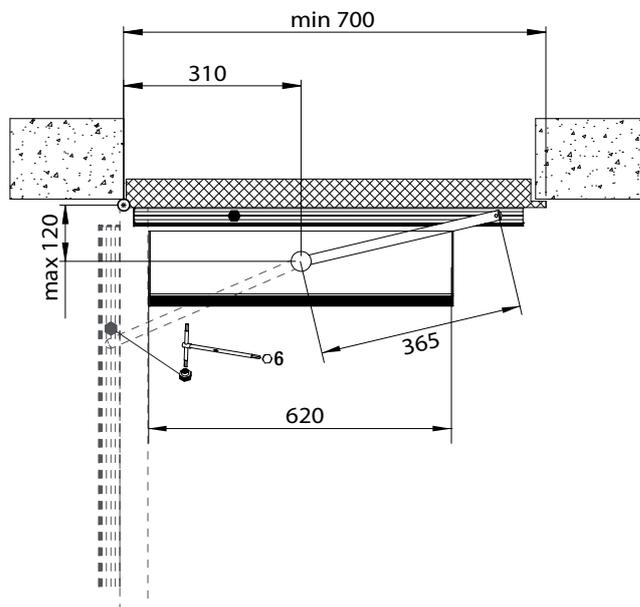
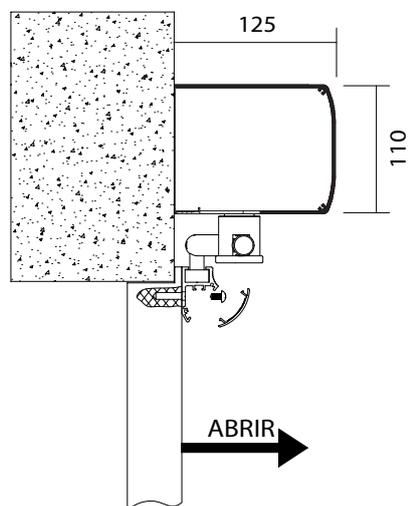
5.1 FIJACIÓN ARIA CON BRAZO CORREDERO DE TIRADA (01FE0056)



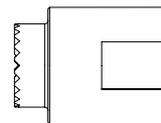
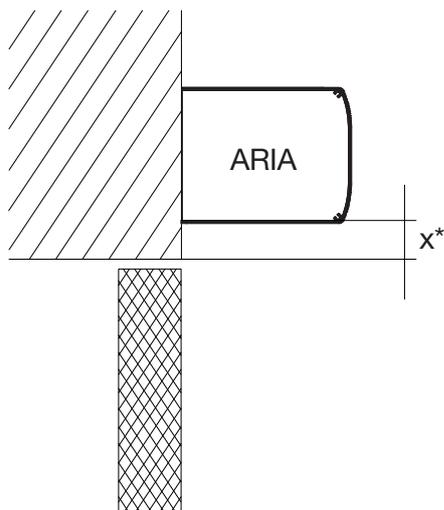
Si es necesario, usar la prolongadora 01FE0054 para aumentar la distancia entre la automatización y la guía.

Fijar la guía de deslizamiento sobre la puerta de la manera indicada en las figuras, respetando las medidas indicadas y cortando la parte que excede de la guía si la puerta es estrecha.

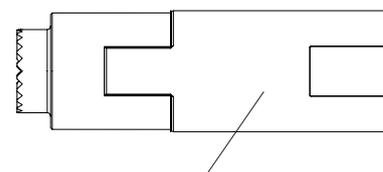
Ajustar el tope de final de apertura interno en la guía, de la manera indicada en la figura.



6.1 FIJACIÓN AIRE CON BRAZO CORREDERO DE EMPUJE (01FE0060)



$X^* = \text{max } 13\text{mm (ESTÁNDAR)}$

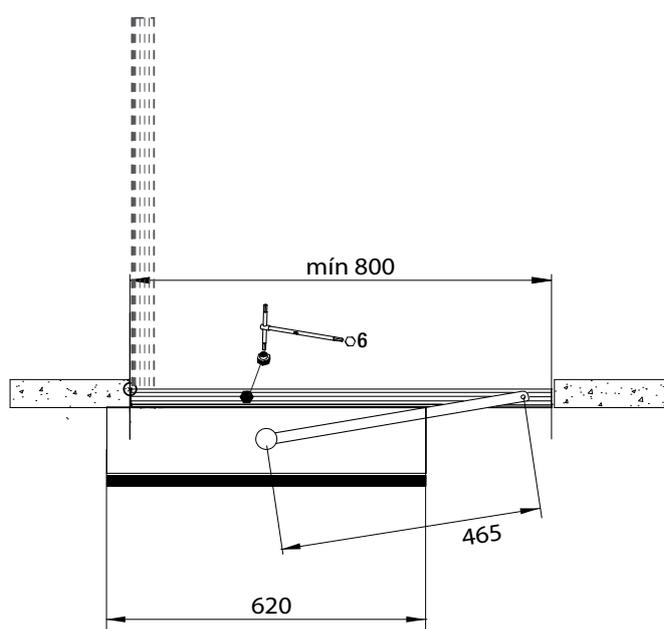
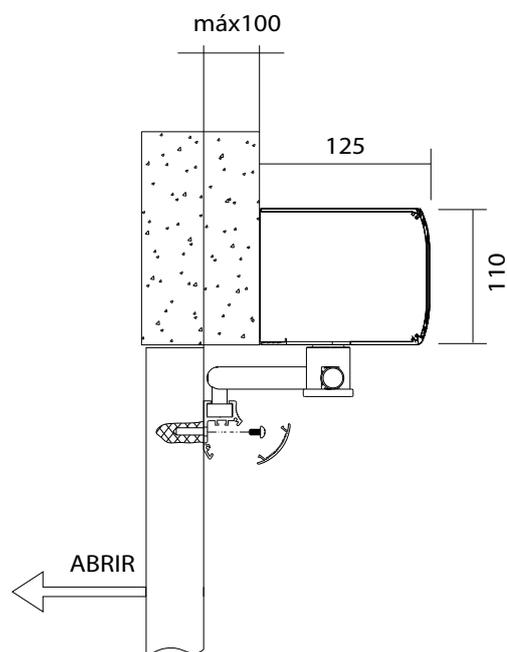


$X^* = \text{max } 68\text{mm (ESTÁNDAR+01FE0054)}$

Si es necesario, usar la prolongadora 01FE0054 para aumentar la distancia entre la automatización y la guía.

Fijar la guía de deslizamiento sobre la puerta de la manera indicada en las figuras, respetando las medidas indicadas y cortando la parte que excede de la guía si la puerta es estrecha.

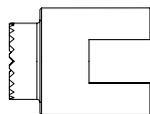
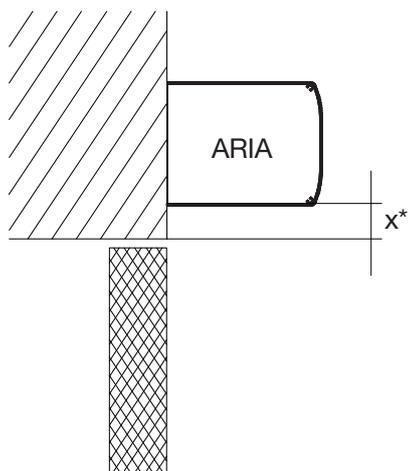
Ajustar el tope de final de apertura interno en la guía, de la manera indicada en la figura.



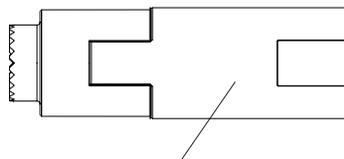
Mover manualmente la puerta en apertura y cierre comprobando la ausencia de rozamientos.

El ángulo máximo de apertura depende del espesor de la pared.

7.1 FIJACIÓN AIRE CON BRAZO DE CODO (01FE0057/01FE0058)



$X^* = 10\text{mm}$ (ESTÁNDAR)

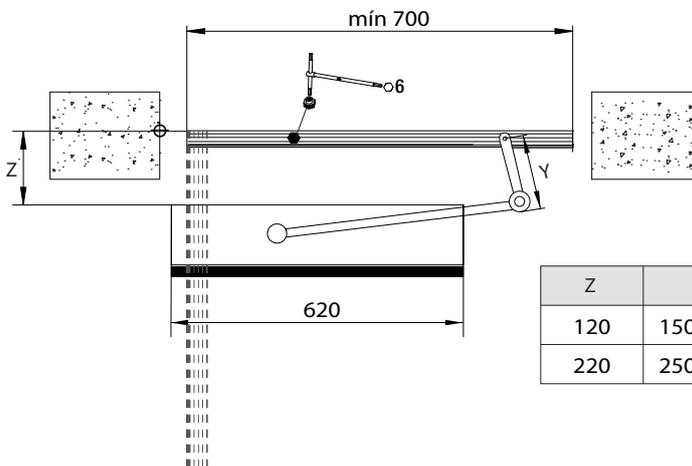
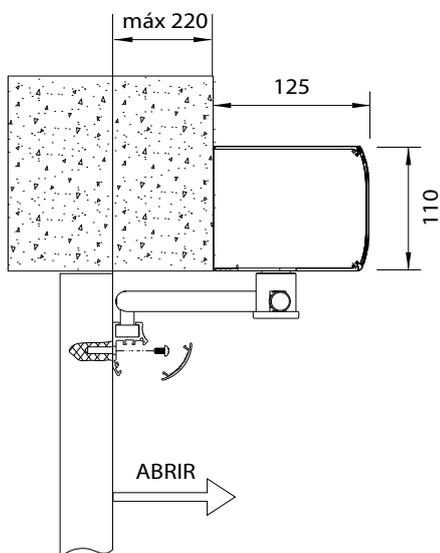


$X^* = 65\text{mm}$ (ESTÁNDAR+01FE0054)

Si es necesario, usar la prolongadora 01FE0054 para aumentar la distancia entre la automatización y la guía.

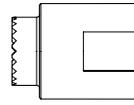
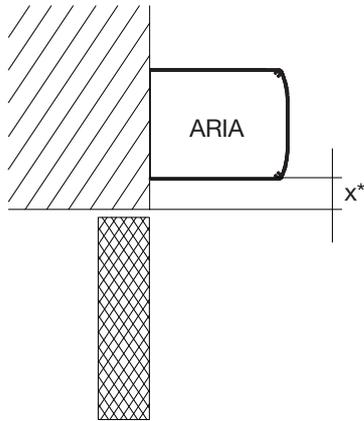
Fijar la guía de deslizamiento sobre la puerta de la manera indicada en las figuras, respetando las medidas indicadas y cortando la parte que excede de la guía si la puerta es estrecha.

Ajustar el tope de final de apertura interno en la guía, de la manera indicada en la figura.

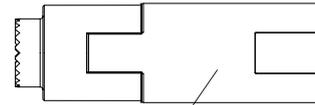


Z	Y
120	150 (01FE0057)
220	250 (01FE0058)

8.1 FIJACIÓN ARIA CON BRAZO ARTICULADO (01FE0055)



X* = máx 13mm (ESTÁNDAR)



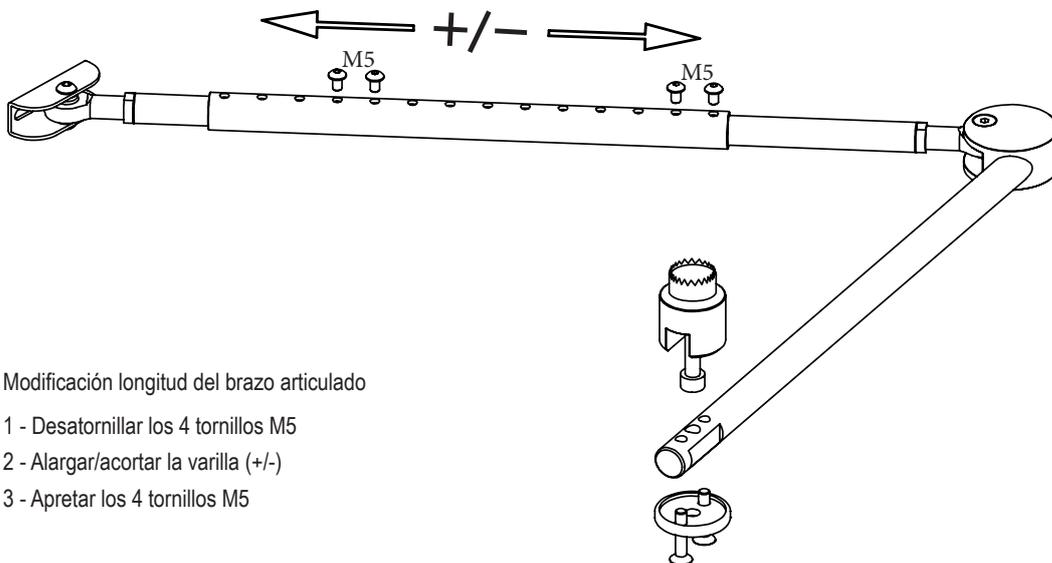
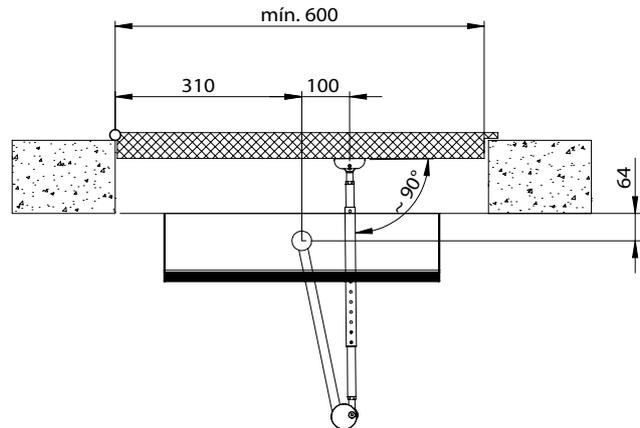
X* = máx 68mm (ESTÁNDAR+01FE0054)

Si es necesario, usar la prolongadora 01FE0054 para aumentar la distancia entre la automatización y la guía.
Perforar la puerta y fijar el brazo articulado respetando las medidas indicadas en las figuras.

Instalar un tope mecánico de puerta abierta de pavimento o de techo (no entregado por nosotros)

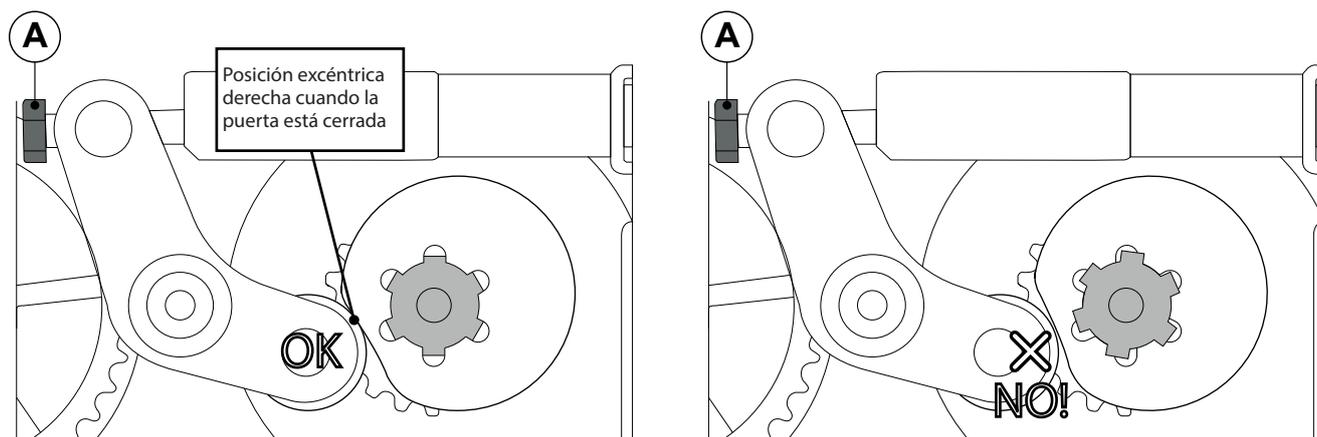
ATENCIÓN:

Los topes de puerta de pavimento deben fijarse en una posición visible y no deben constituir un peligro de tropiezos.



Modificación longitud del brazo articulado

- 1 - Desatornillar los 4 tornillos M5
- 2 - Alargar/acortar la varilla (+/-)
- 3 - Apretar los 4 tornillos M5



Dependiendo de la instalación a la derecha o a la izquierda, utilizar la parte de leva que permite el cierre correcto con muelle. Regular el empuje de cierre debido al muelle utilizando la tuerca A y configurar la precarga deseada en el cierre actuando en la posición del brazo.

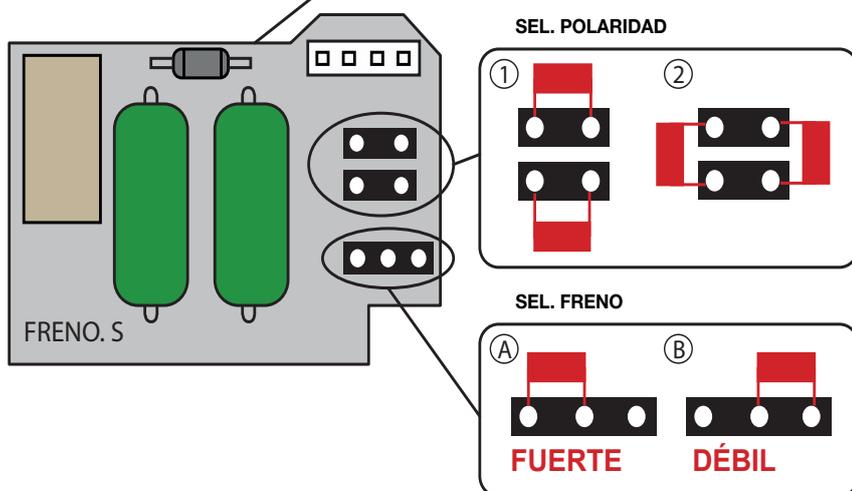
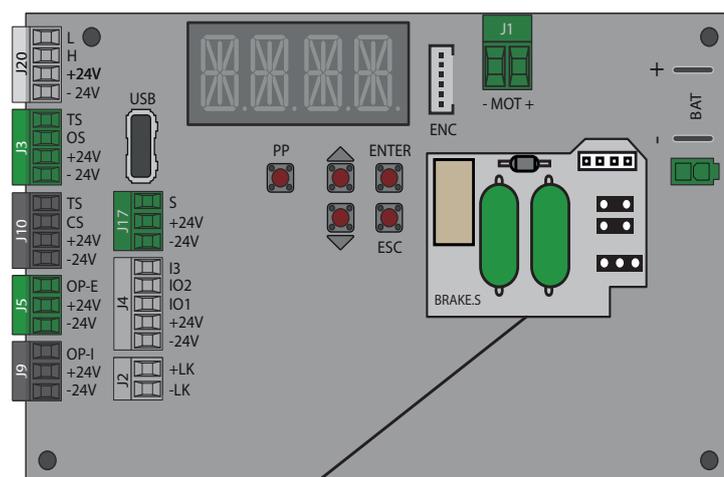
Las regulaciones y las pruebas de la tarjeta electrónica BRAKE S se deben realizar antes de poner en marcha el sistema.

Mover manualmente la hoja para realizar un movimiento fluido en la apertura y ralentizado en el cierre.

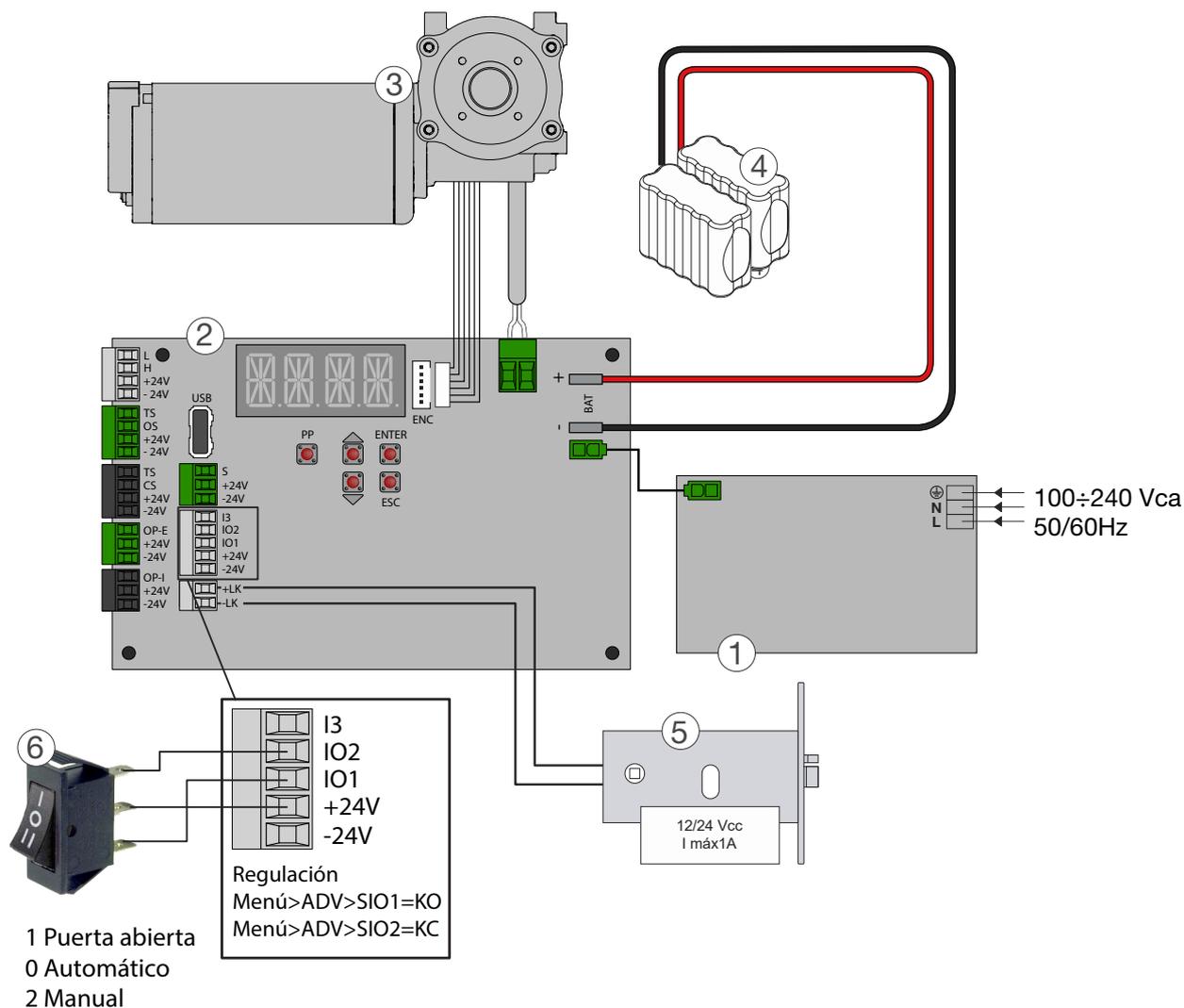
La tarjeta electrónica BRAKE S está diseñada para permitir el cierre ralentizado de las automatizaciones no alimentadas (por ej., sin alimentación de red).

NOTA: La precarga de los muelles da un ligero empuje en la hoja incluso después del cierre completo.

9.1 TARJETA DE CONTROL ELECTRÓNICO "BRAKE.S"



1	PUENTE EN POSICIÓN DE BRAZO CORREDERO DE TIRADA O DE CODO (CÓD. 01FE0056/01FE0057/01FE0058) ABIERTO A LA DERECHA PUENTE EN POSICIÓN DE BRAZO ARTICULADO O CORREDERO DE EMPUJE (CÓD. 01FE0055/01FE0060) ABIERTO A LA IZQUIERDA
2	PUENTE EN POSICIÓN DE BRAZO CORREDERO DE TIRADA O DE CODO (CÓD. 01FE0056/01FE0057/01FE0058) ABIERTO A LA IZQUIERDA PUENTE EN POSICIÓN DE BRAZO ARTICULADO O CORREDERO DE EMPUJE (CÓD. 01FE0055/01FE0060) ABIERTO A LA DERECHA
A	PUENTE POSICIONADO PARA EL FRENADO MÁXIMO EN CIERRE
B	PUENTE POSICIONADO PARA EL FRENADO MÍNIMO EN CIERRE



Ref.	Bornes	Descripción
1	PWR	Tarjeta de alimentación de red
2		Control electrónico CP. ARIA
3	MOT	Motorreductor con corriente continua
	ENC	Sensor angular
4	BAT	KIT 99BA0004 (opcional)
5	LK	Cerradura eléctrica
6		31B0001 selector modo de funcionamiento

10.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben realizarse cumpliendo con la Buena Técnica y las normas vigentes,

Antes de conectar la alimentación eléctrica, cerciorarse de que los datos de la placa se correspondan con aquellos de la red de distribución eléctrica. En la red de alimentación prever un interruptor/seccionador omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm. Dicho interruptor debe estar protegido ante las activaciones no autorizadas.

Comprobar que, aguas arriba de la instalación eléctrica, haya un interruptor diferencial y una protección de sobrecorriente adecuados.

Conectar la automatización a una instalación de tierra eficaz realizada de la manera indicada por las normas de seguridad vigentes.

Durante las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación quitar la alimentación antes de abrir el cárter para acceder a las partes eléctricas.

La manipulación de las partes eléctricas debe realizarse dotándose de brazaes conductores antiestáticos conectados a tierra.

La empresa MYONE S.r.l. declina cualquier responsabilidad en lo referente a la seguridad y al buen funcionamiento en el caso de que se instalaren componentes incompatibles.

Para la eventual reparación o sustitución de los productos se deberán utilizar exclusivamente recambios originales.

Los datos de la placa se encuentran en la etiqueta colocada en el cabezal.

10.2 CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

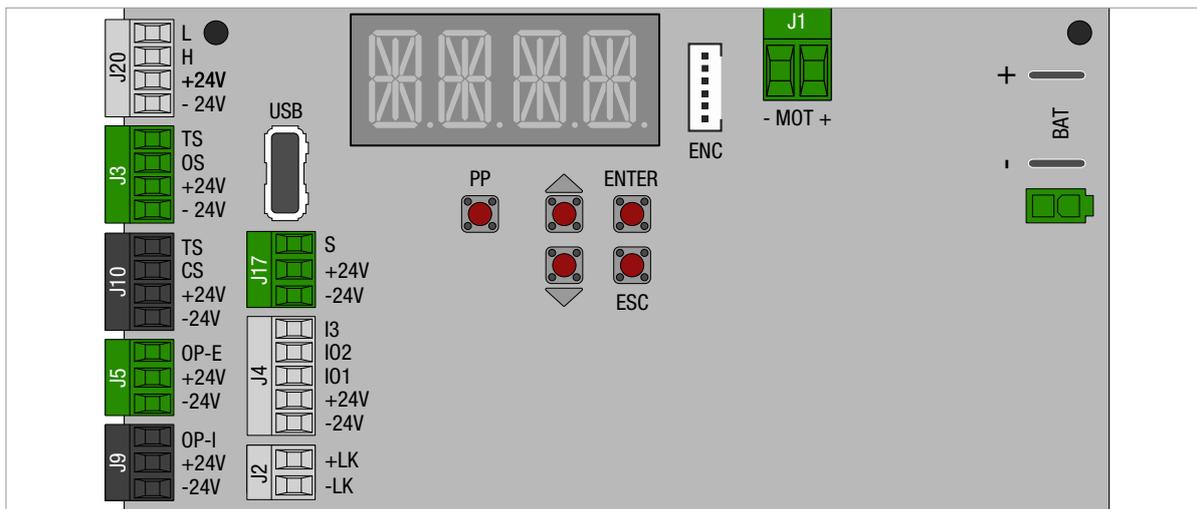
La conexión a la red eléctrica se puede realizar, usando un cable de alimentación adecuado (no en dotación) de la manera siguiente:

a. pasando por la base la automatización, utilizando los oiales específicos, cuando se haya realizado un canal de pared (independiente y separado de las conexiones a los dispositivos de mando y seguridad)

NOTA: Asegurarse de que no haya bordes cortantes que puedan dañar el cable de alimentación.

b. A través del cabezal del automatización, cuando el recorrido del cable de alimentación es externo a la pared de fijación de la automatización, perforando el cabezal y utilizando un prensacables (no de nuestro suministro). Conectar el cable a una caja de derivación o a la toma de pared con un enchufe eléctrico (no de nuestro suministro).

10.3 PLACAS DE BORNES DEL CONTROL ELECTRÓNICO



Cuando se conectan los dispositivos de seguridad quitar los puentes de los bornes correspondientes.

Bornes J20 (gris)	Descripción
L / H / +24V / -24 V	Conexión BUS al selector/programador electrónico de funciones y/o para sincronización/interbloqueo de las hojas.

Borne J3 (verde)	Descripción
TS	Salida de prueba. Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. NOTA: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/OS.
+24V / OS	Contacto N.C. de seguridad en apertura. Cuando la puerta se está abriendo, la apertura del contacto provoca la parada de la puerta en los últimos 0+50° (la función de seguridad del borne OS puede modificarse mediante el menú de parámetros avanzados). NOTA: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS/OS.
+24V / -24V	Salida 24 Vcc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J10 (negro)	Descripción
TS	Salida de prueba. Conectar los dispositivos de seguridad con la prueba (conformes con la norma EN 16005), según se indica en los siguientes capítulos. NOTA: En el caso de dispositivos sin prueba, conectar el contacto N.C. en los bornes TS/CS.
+24V / CS	Contacto N.C. de seguridad en cierre (lado izquierdo vista automatización). Cuando la puerta se está cerrando, la apertura del contacto provoca la inversión de la puerta en los últimos 500 mm (la función de seguridad del borne CS puede modificarse mediante el menú de parámetros avanzados). NOTA: Conectar los dispositivos de seguridad con prueba (véase borne TS), y quitar el puente TS/CS.
+24V / -24V	Salida 24 Vcc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Borne J5 (gris)	Descripción
+24V / OP-E	Contacto N.O. de apertura lado B (lado externo vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vcc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J9 (negro)	Descripción
+24V / OP-I	Contacto N.O. de apertura lado A (lado interno vista automatización).
+24V / -24V	Salida 24 Vcc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J17 (verde)	Descripción
S	Señal selector giratorio 31SR0011 / 31SR0012
+24V / -24V	Alimentación del selector giratorio. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J4 (gris)	Descripción
I3	Borne de entrada para uso general. A través del menú ADV > SI3 es posible asociar al borne I3 una función específica.
IO2	Borne de entrada/salida para uso general. A través del menú ADV > SIO2 es posible asociar al borne IO2 una función específica.
IO1	Borne de entrada/salida para uso general. A través del menú ADV > SIO1 es posible asociar al borne IO1 una función específica.
+24V / -24V	Salida 24 Vcc para alimentación accesorios externos. La absorción máxima de 1 A corresponde a la suma de todos los bornes (+/- 24V).

Bornes J2 (gris)	Descripción
LK	Salida para activación de electrocerradura (las funciones se pueden configurar con el menú de parámetros avanzados)

Bornes	Descripción
ENC	Conector rápido para la conexión del sensor angular (Codificador)

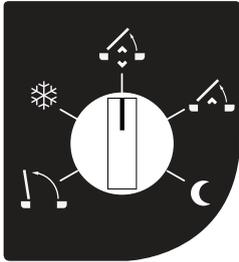
Bornes J1 (verde)	Descripción
MOT	Conector para la conexión motor.

Conector	Descripción
USB	Puerto USB Permite guardar y cargar la configuración de la centralita, guardar las alarmas y la posible actualización del software.

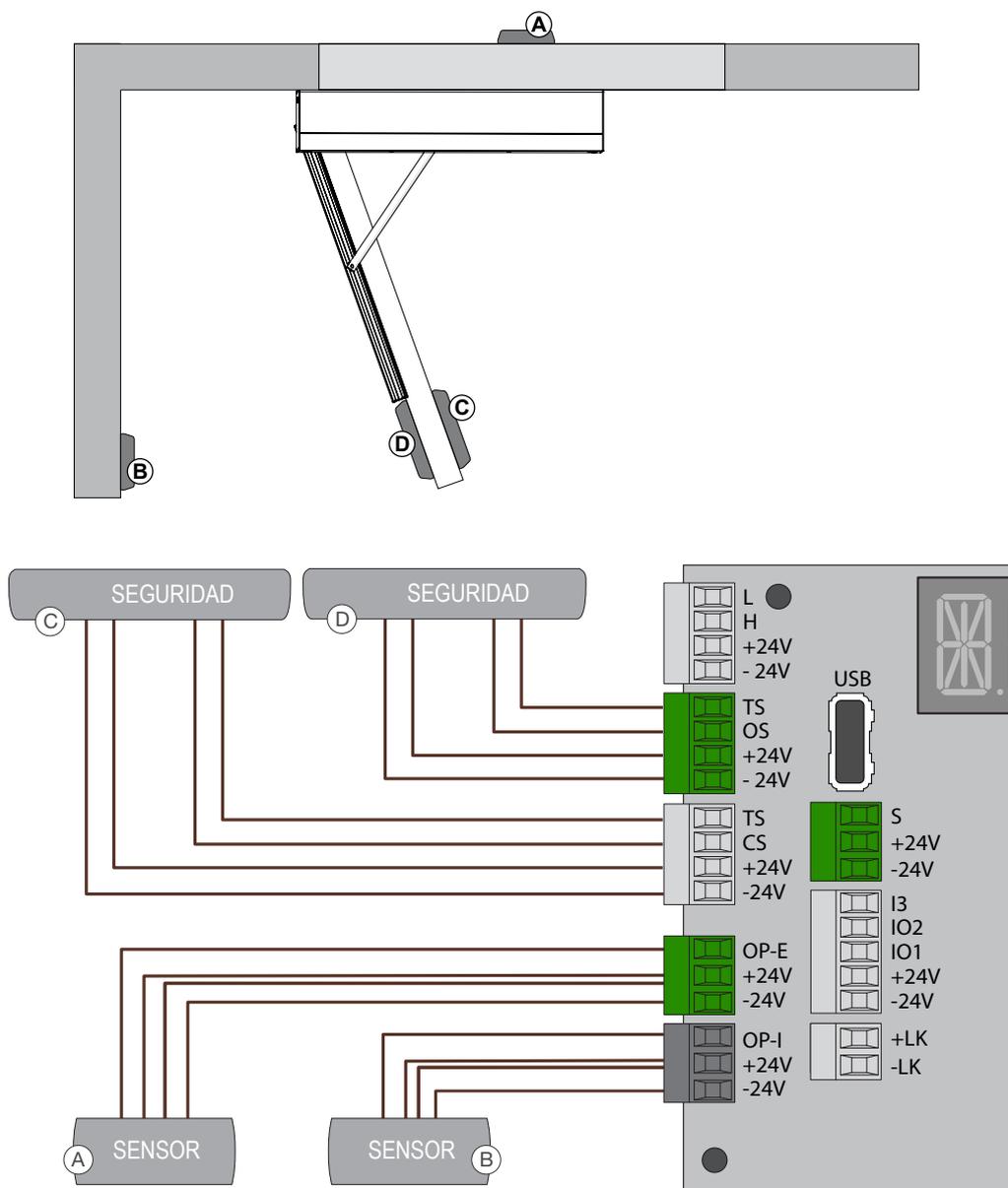
10.4 CONEXIONES ELÉCTRICAS DEL SELECTOR DE FUNCIONES 31SR0011 - 31SR0012

Conectar los bornes (+24V, -24V, S) del selector de funciones, mediante un cable que no suministramos, a los bornes (+24V, -24V, S) del control electrónico.

NOTA: Para longitudes superiores a los 10 metros, usar un cable con 2 conductores entrelazados.

Símbolo	Descripción	
	PUERTA ABIERTA La puerta se abre y permanece abierta.	
	Con dos hojas abatibles sincronizadas, solo abre la hoja master	
	APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL Permite el funcionamiento bidireccional de la puerta	
	APERTURA TOTAL MONODIRECCIONAL Permite el funcionamiento monodireccional desde el lado interno/externo de la puerta.	
	CIERRE NOCTURNO La puerta se cierra y permanece bloqueada (si estuviera el bloqueo) deshabilitando los radares.	

10.5 CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LOS SENSORES DE APERTURA Y SEGURIDAD



Bornes	(A) (B) Sensor de apertura Exterior / Interior		
	31RM0002 (ArtMotion 2)	31RM0003 (Mercur 2)	31RM0004 (Eagle Artek)
OP-E / OP-I	Amarillo	4-Azul	Amarillo
+24	Marrón+Verde	1-Blanco + 3-Marrón	Rojo+Amarillo
-24	Blanco	2-Negro	Negro

Bornes	(C) Sensor de seguridad			Notas
	31RS0001/2 (Uniscan)	31RS0006/7 (FlatScan SW) Dip1=OFF	31RS0008 (FlatScan SW) Dip1=OFF	
TS	6	Rojo	Rojo	
CS	5	Gris	Gris	Quitar el puente.
+24V	2 + 3	Verde+Rosa	Verde+Rosa	
-24V	1	Marrón+Azul	Marrón+Azul	
-	-	-	Cable master-slave	Sensores conectados por bus

Bornes	(D) Sensor de seguridad			Notas
	31RS0001/2 (Uniscan)	31RS0006/7 (FlatScan SW) Dip1=OFF	31RS0008 (FlatScan SW) Dip1=OFF	
TS	6	Rojo		
OS	5	Blanco	Blanco	Quitar el puente.
+24V	2 + 3	Verde+Amarillo	Amarillo	
-24V	1	Marrón+Azul		
-	-	-	Cable master-slave	Sensores conectados por bus

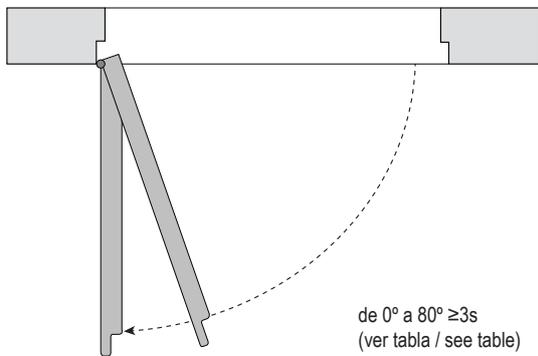
Para más informaciones, remitirse al manual de instalación del sensor.

11 Ajuste Baja Energía

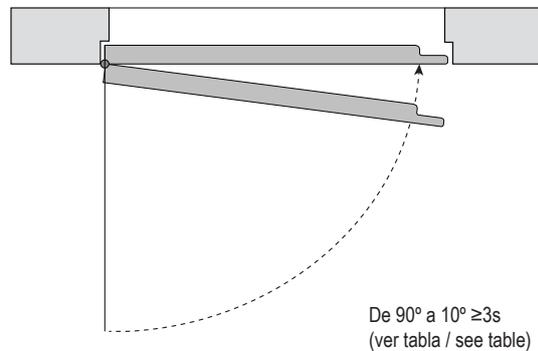
Para configuraciones Baja Energía, efectuar las siguientes operaciones:

- ajustar la fuerza PUSH ≤ 5 ;
- Ajustar la velocidad de apertura VOP para abrir la puerta (de 0° a 80°) en los tiempos indicados en la tabla;
- Ajustar la velocidad de cierre VCL para cerrar la puerta (de 90° a 10°) en los tiempos indicados en la tabla.

APERTURA/OPENING



CIERRE/CLOSING



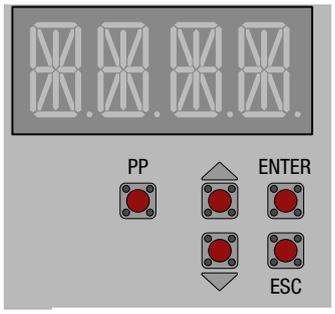
La tabla muestra el tiempo mínimo de apertura/cierre (en segundos)

Anchura de la hoja	Peso de la puerta				
	50 kg	60 kg	70 kg	80 kg	90 kg
0,75 m	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,5 s
0,85 m	3,0 s	3,0 s	3,5 s	3,5 s	4,0 s
1,00 m	3,5 s	3,5 s	4,0 s	4,0 s	4,5 s
1,20 m	4,0 s	4,5 s	4,5 s	5,0 s	5,5 s

La central CP. ARIA está provista de 5 pulsadores y 4 pantallas alfanuméricas para configurar todos los ajustes necesarios.

El funcionamiento de las 4 teclas se indica en la tabla

Pulsadores	Descripción
PP	Pulsador ABRE. Ejecuta un comando ABRE equivalente a una apertura prioritaria.
ENTER	Pulsador de selección, cada vez que se aprieta se entra en el parámetro seleccionado. Pulsador para guardar, apretando durante 1 segundo se realiza la copia "SAVE" del valor seleccionado.
ESC	Pulsador de salida, cada vez que se aprieta se sale del parámetro seleccionado, o del menú.
↑	Pulsador de deslizamiento, cada vez que se aprieta selecciona una voz del menú o aumenta el valor de la voz seleccionada.
↓	Pulsador de deslizamiento, cada vez que se aprieta selecciona una voz del menú o reduce el valor de la voz seleccionada



12.1 LISTA DEL MENÚ

- **BASE** parámetros básicos presionar ENTER para acceder al menú BASE
 - **INFO** información de tarjeta
 - **MEM** gestión de memoria
 - **ADV** parámetros avanzados
 - **SEL** selector
- } presionar ↑ o ↓ para acceder a los menús siguientes

12.2 MENÚ BASE

ID	Descripción	Valores	Notas
OPEN	Selección dirección de apertura	-> <-	Apertura hacia la derecha Apertura hacia la izquierda
VOP	Velocidad de apertura	15 - 70	°/s
VCL	Velocidad de cierre	15 - 70	°/s
TAC	Tiempo de cierre automático	NO 1 - 30	NO = cierre automático deshabilitado [s]
PUSH	Fuerza de empuje de la automatización	1 - 10	1 = mín, 10 = máx
BTMD	Modalidad de funcionamiento batería	NO CONT EMER	Batería no considerada Funcionamiento continuo Abre en emergencia
DOOR	Tipo de puerta	STD	puerta estándar
		SPRN	puerta con muelle (ARIA S)
ARM	Tipología brazo	PUSH PULL	Brazo articulado Brazo corredero
LEAF	Peso puerta	MÍN MÁX	Puerta ligera Puerta peso medio/puerta pesada
RAMP	Tiempo de aceleración	100 - 2000	100 = Aceleración máxima [ms]

12.3 MENÚ INFO

ID	Descripción	Valores	Notas
VER	Versión fw	XXXX	XXXX = versión firmware
CYCL	Número de maniobras realizadas	0 - 9999	Número de maniobras realizadas en miles: 1 = 1000 maniobras
SERV	Configuración señalización mantenimiento	NO 1 - 9999	NO = señalización deshabilitada Número de maniobras (en miles) después de las cuales debe señalarse el aviso de mantenimiento en la pantalla de la unidad de control o mediante el ajuste de la señalización SIO1/SIO2
LOG	Copia archivo de la tarjeta	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar Sí y apretar ENTER hasta que aparezca la leyenda SAVE El archivo log (archivo de texto) se guardará en MYONEDS/SWING/LOG/ *Si aparece la leyenda NOMS, la memoria USB no se detecta o está ausente
WARN	Lista de las 10 últimas advertencias		Las advertencias se ponen en orden desde la más reciente a la más antigua (0.xxx ... 9.yyy)

12.4 MENÚ MEM

ID	Descripción	Valores	Notas
FSET	Volver a los ajustes de fábrica	NO/YES	Seleccionar YES (SÍ) y apretar ENTER, después de 2 segundos volverá a aparecer la leyenda 'FSET' confirmando la operación. El restablecimiento de las configuraciones de fábrica provoca un restablecimiento automático de la tarjeta que, en el posterior movimiento, realizará la maniobra de adquisición.
FW	Actualización fw a bordo de la tarjeta	Nombres de los archivos de actualización *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar la versión Firmware a actualizar de entre aquellas disponibles. Los archivos de actualización deben introducirse en la ruta MYONEDS/SWING/FW/ *Si aparece la leyenda NOMS, la memoria USB no se detecta o está ausente
SIN	Carga de las configuraciones desde USB	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar YES (SÍ) y mantener apretado ENTER hasta que aparezca la leyenda SAVE *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está
SOUT	Memorización configuraciones en llave USB	NO/YES *(NOMS)	Introducir la memoria USB. Seleccionar YES (SÍ) y mantener apretado ENTER hasta que aparezca la leyenda SAVE *Si aparece la leyenda NOMS, la llave USB no es detectada o no está

12.5 MENU ADV (Avanzado)

ID	Descripción	Valores	Notas
SCEX	Espacio de exclusión seguridad en cierre	0 10 - 50	Seguridad NO excluida Intervalo en grados dentro de los cuales se excluye la seguridad (ángulo medido con respecto al tope de cierre)
SOEX	Espacio de exclusión seguridad en abre	0 10 - 50	Seguridad NO excluida Intervalo en grados dentro de los cuales se excluye la seguridad (ángulo medido con respecto al tope de abre)
SSOP	Comportamiento en activación seguridad abre	CLOS	En la activación de la seguridad abre, la puerta se cierra, por lo tanto, se cierra otra vez una vez terminado el tiempo de cierre, incluso con la seguridad activada.
		OPEN	En la activación de la seguridad abre, la puerta se cierra, después empieza a abrirse en la deshabilitación de la seguridad. La puerta permanece cerrada durante todo el tiempo en que está activa la seguridad.
ELLK	Modalidad de funcionamiento cerradura eléctrica	NO	Cerradura eléctrica no presente
		LOCK	Cerradura eléctrica estándar, antiintrusión
		SAFE	Electrocerradura antipánico
LKPW	Tensión de alimentación cerraduras eléctrica	12	12Vcc
		24	24Vcc
TALK	Tiempo anticipación activación cerradura eléctrica	0,5s - 5s	A usar en el caso en que la cerradura eléctrica necesite un determinado tiempo para desactivarse y permitir el movimiento de la puerta.
TRLK	Tiempo de activación cerradura eléctrica	0,5s - 5s	Tiempo de alimentación cerradura eléctrica
LKSH	Empuje enganche cerradura eléctrica en cierre	NO	Ningún empuje de enganche
		MÁX	3 niveles de empuje aplicado
		MÍN	
PIPP	Activación comprobación tope abre	NO/YES	SÍ= comprobación activada, en cada apertura se comprueba la posición de apertura empujando sobre el tope de cierre.

PUCL	Fuerza de empuje con la puerta cerrada	NO	Ninguna fuerza
		MÁX MED MÍN	3 niveles de fuerza aplicada
HOLD	Fuerza de mantenimiento con la puerta abierta	NO	Ningún empuje
		MÁX MED MÍN	3 niveles de fuerza máxima aplicables para mantener la puerta a la altura de apertura
TS	Activación pruebas de sensores de seguridad	NO/YES	SÍ= Prueba de sensores activada
PUGO	Push and Go	NO/YES	SÍ= El desplazamiento manual de la puerta con puerta cerrada provoca la apertura
MAN	Movimiento de mano	NO/YES	YES= La puerta se puede abrir a mano, cerrándose después automáticamente (ARIA S)
MOT	Configuración motor deshabilitada	OC	Enrollamientos abiertos - Apertura manual con poco rozamiento
		SC	Enrollamientos motor cortocircuitos Apertura manual de la puerta con mayor resistencia
SIO1	Configuración Entrada/Salida IO1	NO	Desactivado
		INKE	Contacto de exclusión de funcionalidad interbloqueo.
		KOPT	Key Open Parcial. Mando de apertura parcial prioritario
		WARN	Señalización estado de alarma
		SERV	Señalización alcance número maniobras para el mantenimiento
		SIGN	Señalización Seleccionar la tipología de señalización usando el parámetro SIGN
		BELL	Activación zumbador de entrada/Paso de la puerta
		RSET	Contacto de restablecimiento de automatización
		EMER	Contacto apertura de emergencia (NC)
		SAM	Selección modalidad de funcionamiento del nivel de la señal SIO1
		STEP	Apertura paso-paso (impulso abre/impulso cierre) Durante la apertura dada por <i>step</i> , está deshabilitado el cierre automático
		KO	Contacto Key Open (mando Abre prioritario)
		VOPN	Contacto de apertura virtual
		KC	Contacto Key Close (mando Cierre prioritario)
SIO2	Configuración Entrada/salida SIO2	NO	Desactivado
		INKE	Contacto de exclusión de funcionalidad interbloqueo.
		KOPT	Key Open Parcial. Mando de apertura parcial prioritario
		WARN	Señalización estado de alarma
		SERV	Señalización alcance número maniobras para el mantenimiento
		SIGN	Señalización Seleccionar la tipología de señalización usando el parámetro SIGN
		BELL	Activación zumbador de entrada/Paso de la puerta
		RSET	Contacto de restablecimiento de automatización
		EMER	Contacto apertura de emergencia (NC)
		SAM	Selección modalidad de funcionamiento del nivel de la señal SIO1
		STEP	Apertura paso-paso (impulso abre/impulso cierre) Durante la apertura dada por <i>step</i> , está deshabilitado el cierre automático
		KO	Contacto Key Open (mando Abre prioritario)
		VOPN	Contacto de apertura virtual
		KC	Contacto Key Close (mando Cierre prioritario)
SI3	Configuración Entrada SI3	Mismas funciones de entrada de SIO1	Ver SIO1 de manera limitada a las funciones de entrada RSET, EMER, KO, VOPN, KC, STEP, SAM, INKE, KOPT

SIGN	Señalizaciones Activación del contacto de salida SIO1/SIO2 (SIO1/ SIO2 configurado en SIGN)	CLOS	Señalización puerta cerrada
		INK	Señal de puerta cerrada por efecto del interbloqueo
		LAMP	Intermitente/luz (puerta en movimiento)
		AIR	Cuchilla de aire
		OPEN	Señalización puerta abierta
TAKO	Tiempo de cierre automático en caso de activación entrada Key Open (KO)	NO	Tiempo de cierre igual a Tac (Tiempo de cierre automático)
		1 - 30	Tiempo de cierre automático diferenciado [s]
SYNC	Hojas sincronizadas Sincronización de máximo 2 grupos de automatizaciones a través de la conexión bus	NO	Ninguna sincronización activa
		SLV2	Slave de sincronización grupo 2
		MST2	Master de sincronización grupo 2
		SLV1	Slave de sincronización grupo 1
		MST1	Master de sincronización grupo 1
SDLY	Desfasamiento hojas sincronizadas superpuestas	NO	Ningún desfasamiento
		MÍN	Desfasamiento mínimo
		MED	Desfasamiento medio
		MÁX	Desfasamiento máximo

12.6 MENU SEL (Avanzado)

ID	Descripción	Valores	Notas
MODE	Modo de funcionamiento	NO	Ninguna modalidad seleccionada
		1DPA	Monodireccional parcial
		PA	Parcial
		1D	Monodireccional
		CLOS	Puerta cerrada
		AUTO	Modalidad automática/día
		OPEN	Puerta abierta
SECL	Nivel de seguridad selector	NO/CODE	Ninguna protección / Protección con código.
DLAY	Tiempo de mantenimiento de la modalidad 'apertura monodireccional' durante la parada noche	1 seg - 5 min	El procedimiento de parada noche (modalidad noche) prevé el paso a través de la modalidad monodireccional, mantenida durante el tiempo especificado en DLAY, para permitir la salida, pero no la entrada.
SAM1	Si en el menú SIO1/SIO2 se selecciona la voz SAM, es posible establecer qué modalidad de funcionamiento configurar cuando el contacto (SIO1/SIO2) va ARRIBA	CLOS	Puerta cerrada
		AUTO	Modalidad automática/día
		OPEN	Puerta abierta
		1DPA	Monodireccional parcial
		PA	Parcial
		1D	Monodireccional
SAM2	Si en el menú SIO1/SIO2 se selecciona la voz SAM, es posible establecer qué modalidad de funcionamiento configurar cuando el contacto (SIO1/SIO2) va ABAJO	CLOS	Puerta cerrada
		AUTO	Modalidad automática/día
		OPEN	Puerta abierta
		1DPA	Monodireccional parcial
		PA	Parcial
		1D	Monodireccional
RPEN	Habilitación modalidad programador a distancia	NO/YES	RPEN configurado en YES permite activar la modalidad programador a distancia, pero en el caso que esté configurado en NO no permite habilitar la modalidad programador a distancia.
CODE	Gestión de códigos (desde el teclado o desde los tag NFC)	NO	Ninguna memorización
		DPRG	Eliminación de los códigos de habilitación de la modalidad programador a distancia
		DALL	Eliminación completa de la lista de códigos
		DELC	Eliminación del código
		PROG	Memorización de un nuevo código para activación de la modalidad programador a distancia
		OPEN	Memorización de un nuevo código mando apertura prioritario
		SEL	Memorización de un nuevo código para desbloquear el selector (modalidad selector de funciones)
CIN	Importar códigos	NO/YES *(NOMS)	Permite importar la lista de códigos memorizada en una memoria USB *Si aparece NOMS, la memoria USB no se ha detectado o está ausente
COUT	Exportar códigos	NO/YES *(NOMS)	Permite exportar la lista de códigos en una memoria USB *Si aparece NOMS, la memoria USB no se ha detectado o está ausente
SHOW	Visualización de eventuales anomalías e informaciones de funcionamiento y pantalla	ALL WARN	Visualización contactos activos de las placas de bornes + advertencia Solamente advertencia
INK	Hojas interbloqueadas. Interbloqueo de dos grupos de automatizaciones a través de la conexión bus	NO	Ningún interbloqueo activo
		EXT	Automatización lado externo
		INT	Automatización lado interno

13.1 ALARMAS

Código	Descripción	Notas
W001	Avería codificador	Codificador averiado. Se bloquea la automatización
W002	Cortocircuito motor	Se ha detectado una sobrecorriente en el motor. El control bloquea el movimiento durante 1.5 segundos, después intenta alimentar otra vez el motor.
W003	Error control motor	Error del circuito de control motor. Se bloquea la automatización
W004	Avería circuitos de lectura corriente	Lectura incorrecta de las corrientes del motor. Se bloquea la automatización
W010	Movimiento invertido	Se ha detectado un movimiento de dirección contraria con respecto a aquella configurada. Se bloquea la automatización.
W011	Carrera demasiado larga	Durante la fase de adquisición se ha detectado una carrera superior al máximo permitido. Se bloquea la automatización
W012	Carrera demasiado corta	Durante la fase de adquisición se ha detectado una carrera inferior al mínimo permitido. Se bloquea la automatización
W013	Más allá del tope	Durante el funcionamiento se ha detectado una carrera más larga de aquella adquirida. Se bloquea la automatización
W014	Motor ausente/averiado	En unos 3 segundos detecta si el motor está desconectado o averiado (ninguna absorción de corriente)
W100	Programa de usuario no correcto, Ausente	Actualización software no realizada correctamente o corrompida. Apagar y encender otra vez la tarjeta (con llave USM introducida) para reiniciar el procedimiento de actualización.

13.2 EVENTOS

Código	Descripción	Notas
W126	Error interno	Alarma que contiene todos los fallos de las pruebas internas de la tarjeta
W128	Alimentación de red ausente	
W129	Batería ausente	Activo si se ha configurado una modalidad de funcionamiento que prevé la presencia de la batería
W130	Batería descargada	Se ha detectado una tensión de batería insuficiente
W140	Fallo prueba de seguridad OS	La puerta permanece parada abierta
W142	Fallo prueba de seguridad CS	La puerta permanece parada abierta
W145	Temperatura motor elevada	Velocidad de maniobra bajada al valor de seguridad [15°/s]
W146	Sobrettemperatura motor	Puerta parada hasta que la temperatura del motor no vuelve a valores de seguridad
W148	Sobrecorriente bloqueo	Corriente de alimentación anómala del bloqueo (demasiado elevada)
W150	Obstáculo en apertura	Se ha detectado un obstáculo durante la maniobra de apertura. La puerta se para y se vuelve a cerrar una vez terminado el tiempo de cierre automático
W151	Obstáculo en cierre	Se ha detectado un obstáculo durante la maniobra de cierre. La puerta se vuelve a abrir
W152	Puerta bloqueada en cierre	Se ha imposibilitado que la puerta pueda iniciar la maniobra de apertura La puerta no acepta comandos durante 5 segundos
W153	Puerta bloqueada en apertura	Se ha imposibilitado que la puerta pueda iniciar la maniobra de cierre La puerta no acepta comandos durante 5 segundos
W160	Alarma de comunicación	comunicación interrumpida entre tarjetas acopladas o funciones no coherentes en las modalidades de funcionamiento acoplado (p.ej., se seleccionan ambas automatizaciones como INT o EXT en el funcionamiento interbloqueado)
W256	Encendido tarjeta	
W257	Inicio actualización software	
W320	Evento mantenimiento	Activado una vez que la automatización ha realizado el número de maniobras especificadas por el parámetro de mantenimiento

15.1 Comprobaciones preliminares

Al final de las actividades de instalación, mover manualmente las hojas y comprobar que el movimiento sea normal y sin rozamientos.

Comprobar la solidez de la estructura y la correcta fijación de todos los tornillos.

Comprobar que todas las conexiones eléctricas sean correctas.

15.2 Antes de conectar los eventuales dispositivos de seguridad, dejar los puentes en los bornes de seguridad del control electrónico (TS-CS, TS-OS).

NOTA: La primera maniobra de apertura y cierre es realizada a baja velocidad para permitir el aprendizaje de las alturas de tope.

14.1 INTRODUCCIÓN

Descripción del funcionamiento para las modalidades de automatizaciones sincronizadas y/o interbloqueadas

14.2 CABLEADO DE LAS CONEXIONES

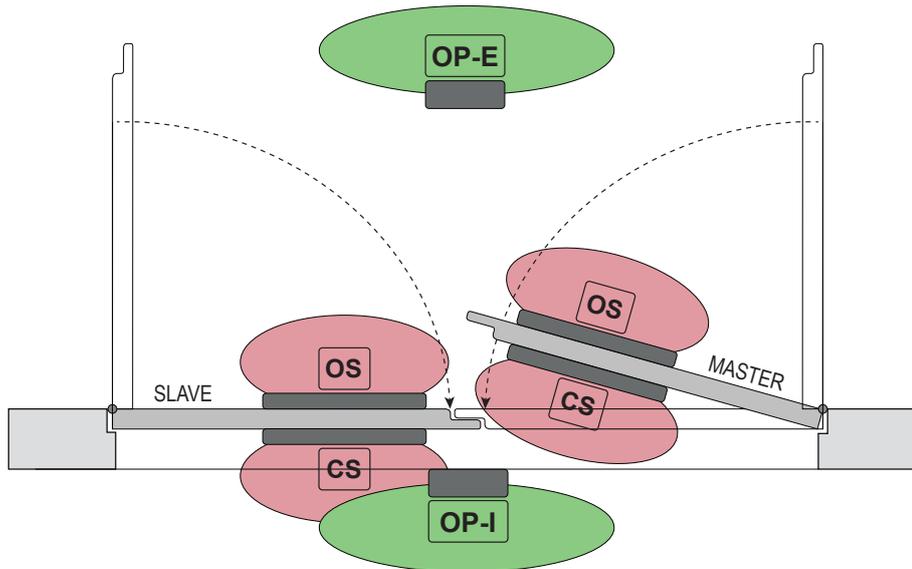
Las funcionalidades de interbloqueo y de sincronización aprovechan el bus de comunicación situado en la tarjeta del tablero de bornes '[L H +24 -24]'.

En primer lugar, las automatizaciones que se desea sincronizar o interbloquear tienen que estar conectadas acoplando las señales 'L H +24'

NOTA: no conectar la señal -24V entre las tarjetas.

14.3 SINCRONIZACIÓN DE DOS AUTOMATIZACIONES

Una vez realizado correctamente el cableado del bus de comunicación, para activar la sincronización de dos automatizaciones, conectar los sensores de apertura, por ejemplo en la automatización master, y conectar los sensores de seguridad en ambas automatizaciones como se indica en el capítulo 10.5; los sensores actúan según el esquema siguiente, y ambas automatizaciones, a través de bus, sincronizan su movimiento en caso de mando de apertura o de intervención de una de las protecciones.



Por último, es necesario realizar los siguientes ajustes:

- menú *ADV>SYNC*:

Configure una automatización en MST1 automatización master. En el caso de hojas rebajadas, es la que sobrepasa (bloqueando la otra hoja)

Configure la otra automatización en SLV1 automatización slave. En el caso de hojas rebajadas, es aquella que es bloqueada por la otra hoja

NOTA: es posible definir al máximo 2 grupos de hojas sincronizadas. Las hojas que constituyen el grupo '1' están identificadas por [MST1, SLV1], mientras que las hojas que constituyen el grupo '2' se identifican configurando [MST2, SLV2].

- Si se requiere activar un segundo grupo de hojas repita las configuraciones de ADV/SYNC seleccionando MST2 y SLV2 en las automatizaciones que formarán el grupo '2'

Para regular el desfase en el caso de hojas superpuestas:

- menú *ADV>SDLY*, elegir:

NO si no hay superposición

MIN, MED o MAX dependiendo del retraso que se desea tener entre las dos hojas

14.3.1 Funcionamiento de la sincronización

Cuando se enciende el sistema, durante la primer maniobra de apertura, las hojas se abrirán una a la vez, primero la master y después la slave. Una vez adquirido el espacio de maniobra el movimiento será sincronizado según las configuraciones que se hayan seleccionado.

14.4 INTERBLOQUEO DE DOS AUTOMATIZACIONES

Una vez que se ha realizado correctamente la conexión del bus de comunicación, para activar el interbloqueo de dos automatizaciones es necesario realizar las siguientes configuraciones:

- menú *ADV>INK*:

Es necesario distinguir entre automatización del lado interno y automatización del lado externo.

Seleccione la opción INT para indicar la automatización del lado interno y la opción EXT para indicar la automatización del lado externo.

Es posible asociar la activación de una salida SIO1/SIO2 al funcionamiento del interbloqueo, por ejemplo para dirigir un semáforo de señalización del estado de la puerta:

- menú ADV>SIO1/SIO2:
seleccione la opción SIGN
- menú ADV>SIGN:
seleccione la opción INK

La salida IO1/IO2 se activará cuando la puerta está bloqueada por efecto del interbloqueo (por ejemplo, con esta señal será posible encender la señalización del semáforo rojo que indica que el paso está momentáneamente bloqueado)

Es posible desactivar temporalmente la función de interbloqueo a través del botón/contacto:

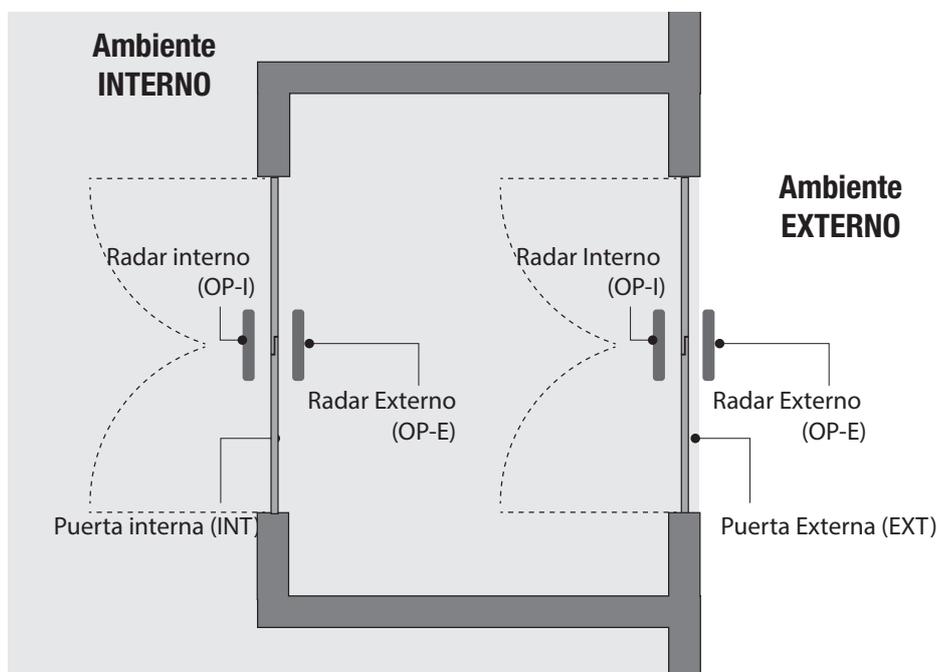
- menú ADV>SIO1/SIO2/SI3:
seleccione la opción INKE (Interlock Exclusion)

Al cerrar la salida IO1/IO2/I3 en +24V se deshabilitará la función de interbloqueo.

14.4.1 Funcionamiento del interbloqueo

Las automatizaciones interbloqueadas se abrirán una a la vez, esperando antes de abrirse que la otra automatización esté cerrada.

NOTA: Es importante establecer el sentido correcto de recorrido indicando la automatización interna y externa, por lo tanto desplazamiento correctamente el radar interno y externo ya que estas elecciones influyen en la lógica de funcionamiento del interbloqueo



Iniciando del estado de reposo, en el que ambas automatizaciones están cerradas, la primera en recibir un mando de apertura pone en marcha la maniobra de apertura. En cambio, la otra automatización se conduce al estado 'bloqueado' en la que no acepta ningún mando de apertura de los contactos OP-I OP-E. De todas formas es posible abrir (por razones de seguridad, etc.) utilizando el mando de apertura prioritario KO (para configurar en IO1, IO2 o I3).

Una vez que la puerta en apertura ha alcanzado la posición abierta, para facilitar un cierre inmediato, se deshabilitan sus señales radar y la entrada de seguridad de cierre externo al hueco de interbloqueo.

Las señales permanecerán deshabilitadas durante toda la maniobra de cierre y para la apertura/cierre sucesivos de la otra puerta.

Una vez completado la apertura/cierre de la otra hoja todas las señales se rehabilitarán

15.1 Comprobaciones preliminares

Al final de las actividades de instalación, mover manualmente las puertas y comprobar que el movimiento sea normal y sin rozamientos.

Comprobar la solidez de la estructura y la correcta fijación de todos los tornillos.

Comprobar que todas las conexiones eléctricas sean correctas.

15.2 Antes de conectar los eventuales dispositivos de seguridad, dejar los puentes en los bornes de seguridad del control electrónico (TS-CS, TS-OS).

NOTA La primera maniobra de apertura y cierre es realizada a baja velocidad para permitir el aprendizaje de las alturas de tope.

15.3 Para asegurarse de que el control electrónico tenga las configuraciones de fábrica, restablecer los valores a través del menú:

MEM > FSET > YES (confirmar apretando ENTER durante 1 segundo).

15.4 Realizar los ajustes del menú de la manera indicada en el capítulo 12. Usar la tecla PP para ejecutar los comandos de apertura, y comprobar el correcto funcionamiento de la puerta.

NOTA: La automatización reconoce automáticamente los eventuales obstáculos durante la maniobra de cierre (inversión del movimiento) y de apertura (parada del movimiento).

15.5 Conectar uno cada vez, los dispositivos de seguridad para proteger la maniobra de cierre de la puerta, de la manera indicada en el capítulo 10.5, y comprobar el correcto funcionamiento.

NOTA: Comprobar que el compartimiento de paso esté correctamente protegido por los sensores de seguridad, de conformidad con las disposiciones de la norma europea EN16005 (anexo C).

15.6 Conectar uno cada vez, los dispositivos de seguridad para proteger la maniobra de apertura de la puerta, de la manera indicada en el capítulo 10.5, y comprobar el correcto funcionamiento.

NOTA: En el caso de que las distancias entre la puerta y las partes fijas respeten los requisitos de la norma europea EN16005 (capítulo 4.6.2.1.a), no son necesarios los sensores de seguridad en apertura ($X \leq 100$ e $Y \geq 200$).

15.7 Conectar el selector de funciones de la manera indicada en el capítulo 10.4.

15.8 Al final de la puesta en marcha, entregar al gestor de la puerta automática las instrucciones, incluidas todas las advertencias y las informaciones necesarias para mantener la seguridad y la funcionalidad de la puerta automática.

NOTA: El fabricante de la puerta abatible automática debe añadir su propia etiqueta identificativa de la instalación.

Problema	Causa posible	Intervención
La automatización no abre y no cierra.	Falta la alimentación de red (pantalla apagada).	Comprobar la presencia de alimentación de red.
	Accesorios externos en cortocircuito.	Desconectar todos los accesorios de los bornes -24V/+24V y volver a conectarlos uno a uno (comprobar la presencia de tensión 24V).
	La puerta es bloqueada por pestillos de cierre o cerraduras.	Comprobar que las hojas se muevan libremente.
La automatización no realiza las funciones configuradas.	Selector de funciones con configuración errónea.	Comprobar y corregir las configuraciones del selector de funciones.
	Dispositivos de mando o de seguridad siempre activados.	Desconectar los dispositivos de las placas de bornes y comprobar el funcionamiento de la puerta.
El movimiento de las hojas no es lineal, o intervienen el movimiento sin motivo.	La automatización no ha realizado correctamente el aprendizaje de las alturas de tope.	Realizar un restablecimiento mediante el apagado y reencendido de la automatización
La automatización abre, pero no cierra.	La prueba de los dispositivos de seguridad da lugar a anomalías.	Puentear uno a uno los contactos TS/OS TS/CS
	Los dispositivos de apertura están activados.	Comprobar que los sensores de apertura no estén sujetos a vibraciones, no realicen detecciones incorrectas o la presencia de objetos en movimiento en el campo de acción.
	El cierre automático no funciona.	Comprobar las configuraciones del selector de funciones.
Los dispositivos de seguridad no intervienen.	Conexiones erróneas entre los dispositivos de seguridad y el control electrónico.	Comprobar que los contactos de seguridad de los dispositivos estén conectados correctamente a las placas de bornes, y que los puentes relativos hayan sido quitados.
La automatización abre por ella misma.	Los dispositivos de apertura y seguridad son inestables o detectan cuerpos en movimiento.	Comprobar que los sensores de apertura no estén sujetos a vibraciones, no realicen detecciones incorrectas o la presencia de cuerpos en movimiento en el campo de acción.
	La automatización ha detectado una anomalía.	Comprobar la presencia de la red eléctrica. Comprobar la conexión de la batería y su eficiencia.
El dispositivo de bloqueo no bloquea o no desbloquea las hojas.	Conexión errónea del dispositivo de bloqueo en el control electrónico.	Comprobar la correcta conexión del color de los cables del dispositivo de bloqueo.
	Los estribos de enganche de bloqueo, fijados en los carros, no se desenganchan del dispositivo de bloqueo.	Comprobar el ajuste de la posición de los estribos de enganche del bloqueo.

Para garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad de uso de la puerta automática, de la manera dispuesta por la norma europea EN16005, el propietario debe permitir que un personal profesionalmente competente, realice el mantenimiento ordinario.

Excepto para ñas actividades ordinarias de limpieza de la cerradura y de las eventuales guías de deslizamiento por el suelo, competencia del propietario, todas las actividades de mantenimiento y reparación deben ser realizadas por personal profesionalmente competente.

En la siguiente tabla se listan las actividades relativas al mantenimiento ordinario, y la frecuencia de intervención referidas a una puerta abatible con funcionamiento en condiciones normales. En el caso de condiciones de funcionamiento más difíciles, o en el caso de uso esporádico de la puerta abatible automática, la frecuencia de las intervenciones de mantenimiento puede adecuarse de manera coherente.

Actividad	Frecuencia
Quitar la alimentación de red, abrir la automatización y realizar las siguientes comprobaciones y ajustes. - Comprobar el correcto apriete de todos los tornillos de los componentes dentro de la automatización. - Comprobar la correcta tensión de la correa.	Cada 6 meses o cada 500.000 maniobras.
Conectar la alimentación de red y realizar las siguientes comprobaciones y ajustes. - Comprobar el correcto funcionamiento de los dispositivos de mando y seguridad. - Comprobar que la zona de detección de los sensores de seguridad esté conforme con las disposiciones de la norma europea EN16005. - Si está presente, comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo de bloqueo. - Comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo de alimentación con batería (si es necesario, proceder a la sustitución de la batería).	Cada 6 meses o cada 500.000 maniobras. NOTA: La comprobación de las funciones de seguridad de la automatización y de los dispositivos de seguridad debe realizarse, al menos, 1 vez al año.

Todas las intervenciones de mantenimiento, sustitución, reparación, actualización, etc., deben ser escritas en el registro de mantenimiento, de la manera dispuesta por la norma europea EN16005, y ser entregadas al propietario de la puerta abatible automática. Para la eventual reparación o sustitución de los productos, deberán usarse recambios originales.

17.1 ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Actuación de la Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”



El símbolo del cubo de la basura tachado colocado en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse separadamente de los otros desechos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el equipo, íntegro con todos los componentes esenciales, llegado al final de su vida útil, en los centros de recogida separada de los residuos eléctricos y electrónicos, o volverlo a entregar al distribuidor en el momento de la compra de otro aparato nuevo de tipo equivalente a razón de uno a uno, o 1 a cero para equipos nuevos que tengan un lado mayor inferior a 25 cm. La recogida separada adecuada para el envío posterior del aparato en desuso al reciclaje, tratamiento y eliminación ambiental compatible contribuye a evitar posibles efectos nocivos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los cuales está formado el equipo.

REGISTRO DEL MANTENIMIENTO

PARA PUERTAS PEATONALES AUTOMÁTICAS DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE Y CON LA NORMA EUROPEA EN 16005

Este registro de mantenimiento contiene las referencias técnicas y los registros de las actividades de instalación, mantenimiento, reparación, y modificación, y deberá ser puesto a disposición para eventuales inspecciones por parte de organismos autorizados.

DATOS TÉCNICOS DE LA PUERTA AUTOMÁTICA Y DE LA INSTALACIÓN

Constructor/Instalador:	_____	Nombre, dirección, persona de referencia
Cliente/Propietario:	_____	Nombre, dirección, persona de referencia
Número de pedido:	_____	Número y fecha del pedido
Modelo y descripción:	_____	Tipo de puerta
Dimensiones y peso:	_____	Dimensiones del compartimiento paso, dimensiones y peso de las puertas
Número de serie:	_____	Número de identificación unívoco de la puerta
Ubicación:	_____	Dirección de instalación

LISTA DE LOS COMPONENTES INSTALADOS

Las características técnicas y las prestaciones de los elementos indicados a continuación están documentadas en los manuales relativos de instalación y/o en la etiqueta colocada en el componente fijo.

Automatización:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Motor:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Control electrónico:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Dispositivos de seguridad:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Dispositivos de mando:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Diferentes dispositivos:	_____	Modelo, tipo, número de serie
Otro:	_____	Modelo, tipo, número de serie

INFORME DE PRUEBAS				
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada: C = Conforme, NC = No conforme, NA = No aplicable.				
Fase	Descripción	C	NC	NA
1	Comprobación de la estructura existente y fijación de la automatización			
2	Comprobación de la correcta fijación de las puertas en los carros de la automatización y ajuste			
3	Comprobación de que los carros no puedan salirse de la guía de deslizamiento			
4	Comprobación de la tensión de la correa			
5	Comprobación de los finales de carrera mecánicos, y la fijación de todos los tornillos			
6	Comprobación de la guía inferior			
7	Comprobación del compartimiento paso conforme con los datos contractuales			
8	Comprobación de la distancia entre puerta y suelo			
9	Comprobación de las distancias de seguridad en apertura			
10	Comprobar manualmente que las puertas se deslicen libremente sin rozamientos			
11	Comprobación de las conexiones eléctricas de los dispositivos instalados			
12	Comprobación de la zona de detección de los sensores de apertura y seguridad			
13	Comprobación de los comandos de apertura adicionales (pulsadores, contactos con llave, etc.)			
14	Comprobación del selector de funciones			
15	Comprobación del funcionamiento con batería			
16	Comprobación de la función del dispositivo de bloqueo y del desbloqueo manual			
17	Comprobación de la velocidad de apertura y de cierre			
18	Se ha entregado al propietario la Declaración de conformidad			
19	Se ha entregado al propietario el Manual de Uso y Mantenimiento			
20	Se ha entregado al propietario el registro de mantenimiento			
Fecha	Firma del técnico	Firma del propietario		

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN		
Tachar la casilla correspondiente a la intervención realizada. Describir los eventuales riesgos residuales y/o el uso impropio previsible.		
<input type="checkbox"/> Instalación		
<input type="checkbox"/> Puesta en marcha		
<input type="checkbox"/> Ajuste		
<input type="checkbox"/> Mantenimiento		
<input type="checkbox"/> Reparación		
<input type="checkbox"/> Modificación		
Fecha _____	Firma del técnico _____	Firma del propietario _____

DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN

Directiva 2006/42/CE, Anexo II-B



Myone S.r.l.

Via Abbate Tommaso, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITALIA

Declara que:

El producto automatización para puertas peatonales de hojas abatibles tipo:

ARIA, ARIA S

Está construido para ser incorporado a una máquina o para ser ensamblado con otras máquinas o componentes para construir una máquina de acuerdo con la Directiva 2006/42/CE.

El fabricante de la puerta peatonal motorizada debe declarar la conformidad con la Directiva 2006/42/CE (Anexo II-A) antes de la puesta en servicio de la máquina.

Cumple los requisitos esenciales de seguridad aplicables establecidos en el *capítulo 1 del anexo I de la Directiva 2006/42/CE*.Cumple la *Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/CE*.

Está conforme con las siguientes normas armonizadas:

*EN 16005 Seguridad en el uso de puertas peatonales motorizadas - Requisitos y métodos de prueba (capítulos: 4.2, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.4.1, 4.4.4, 4.4.5, 4.6.1, 4.6.3, 4.6.4, 4.6.7, 4.6.8, 4.7.2.4, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5.3, 5.6, 5.8.1, 5.8.2, 5.8.3, 5.10)**EN 60335-2-103 Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar. Parte 2: Normas particulares para actuadores de portones, puertas y ventanas motorizadas*

La documentación técnica cumple es conforme con el anexo VII-B de la Directiva

2006/42/CE La documentación técnica la gestiona:

Daniele Vanin

con sede legal en Via Abbate Tommaso, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITALIA

Se facilitará una copia de la documentación técnica a las autoridades nacionales competentes, previa solicitud debidamente motivada.

Lugar y fecha:

Quarto d'Altino, 2022-05-16

Daniele Vanin

General Manager

Daniele Vanin
General Manager

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

AUTOMATIZACIÓN PARA PUERTAS ABATIBLES

Estas advertencias son parte integrante y esencial del producto y deben ser entregadas al usuario.

Leer atentamente ya que se dan indicaciones importantes referentes a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento,

Es necesario conservar estas instrucciones y transmitir las a eventuales nuevos usuarios de la instalación.

Este producto deberá destinarse únicamente al uso para el cual ha sido expresamente concebido.

Cualquier otro uso deberá considerarse indebido y, por lo tanto, peligroso.

El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños causados por usos impropios, erróneos e irracionales.

Este producto no está destinado para ser usado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o que tengan falta de experiencia o de conocimientos, a menos que se hayan podido beneficiar, por medio de otra persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones referentes al uso del aparato.

Evitar operar en las inmediaciones de las bisagras u órganos mecánicos en movimiento.

No entrar en el radio de acción de la puerta motorizada mientras esté en movimiento,

No oponerse al movimiento de la puerta motorizada porque pueden crearse situaciones de peligro.

No permitir que los niños jueguen o permanezcan parados en el radio de acción de la puerta motorizada.

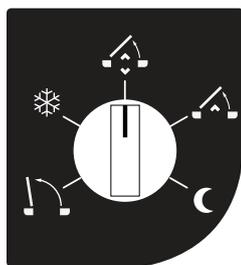
Mantener fuera del alcance de los niños los mandos a distancia y/o cualquier otro dispositivo de mando, para evitar que la puerta motorizada pueda accionarse de manera involuntaria.

En caso de avería o de funcionamiento anómalo del producto, desconectar el interruptor de alimentación, absteniéndose de cualquier intento de reparación o de intervención directa y dirigirse solamente a personal cualificado. El incumplimiento de todo lo indicado anteriormente puede crear situaciones de peligro.

Cualquier intervención de limpieza, mantenimiento o reparación debe ser realizada por personal cualificado. Para garantizar la eficiencia de la instalación y su correcto funcionamiento es indispensable atenderse a las indicaciones del fabricante y que personal cualificado.

realice el mantenimiento periódico de la puerta motorizada. De manera especial, se recomienda la comprobación periódica del correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad. Las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación deben ser documentadas.

SELECTOR DE FUNCIONES



Símbolo	Descripción
	PUERTA ABIERTA La puerta se abre y permanece abierta.
	Con dos hojas abatibles sincronizadas, solo abre la hoja master
	APERTURA TOTAL BIDIRECCIONAL Permite el funcionamiento bidireccional de la puerta
	APERTURA TOTAL MONODIRECCIONAL Permite el funcionamiento monodireccional desde el lado interno/externo de la puerta.
	CIERRE NOCTURNO La puerta se cierra y permanece bloqueada (si estuviera el bloqueo) deshabilitando los radares.



myone

myone S.r.l - Via T. Abbate, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITALY Tel. +39 0422 824384 - Fax +39 0422 824384

www.myoneautomation.com